

CONVENȚIE-CADRU
privind efectuarea stagiului de practică în cadrul programelor de studii universitare
de licență sau masterat

Prezenta convenție-cadru se încheie între:

1. **Universitatea din Pitești**, reprezentată prin rector, conf. univ. dr. ing. Dumitru CHIRLEȘAN, cu sediul în PITEȘTI, cod 110040, Str. Târgu din Vale, Nr. 1, Argeș, *email*: info@upit.ro, telefon: 0040 348-453100, prin **Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte**, tel. 0348 453 300, fax: 0040 348-453123/ 0040 348 453 301, denumită în continuare **organizator de practică**

2. **SCOALA GIMNAZIALĂ "PETRE BADEA"** cu sediul în **NEGRĂȘI**, reprezentată de **JONESCU MIHAELA**, în calitate de **DIRECTOR**, denumită în continuare **partener de practică**

și

3. **DI./d-na PETRU ANDREEA IULIA**, student(ă) în anul universitar 2020-2021 la Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, specializarea Traductologie-limba engleză/limba franceză. Traduceri în context european, născut(ă) la data del 4/11/1997 în localitatea PITEȘTI, domiciliat în localitatea PITEȘTI, str. PETRU RAREȘ, nr 12, bl P26, sc B, ap 7, judet ARGEȘ, legitimat cu BI/CI seria AZ, nr 084661, C.N.P. 23/17/11/14/03/52/7/01, tel. 0726050934, e-mail andreea_iulia1997@yahoo.com, denumit **practicant**,

în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46 CE,

ART. 1

Obiectul convenției-cadru

- (1) Convenția-cadru stabilește cadrul în care se organizează și se desfășoară stagiul de practică de către practicant în vederea consolidării cunoștințelor teoretice și pentru formarea abilităților, spre a le aplica în concordanță cu specializarea la care este înscris.
- (2) Stagiul de practică este realizat de practicant pentru dobândirea competențelor profesionale menționate în portofoliul de practică, parte integrantă a prezentei convenției-cadru.
- (3) Modalitățile de derulare și conținutul stagiului de pregătire practică sunt descrise în prezenta convenție-cadru și în portofoliul de practică cuprins în anexa la prezenta convenție-cadru.

ART. 2

Statutul practicantului

Practicantul rămâne, pe toată durata stagiului de pregătire practică, student al Facultății de Teologie, Litere, Istorie și Arte din cadrul Universității din Pitești.

ART. 3

Durata și perioada desfășurării stagiului de practică

- (1) Stagiul de practică va avea durata de 28 ore + 28 ore (semestrul I, semestrul II)
- (2) Perioada desfășurării stagiului de practică este : An universitar 2020-2021

ART. 4

Plata și obligațiile sociale

(1) Stagiul de pregătire practică (se bifează situația corespunzătoare):

Se efectuează în cadrul unui contract de muncă, cei doi parteneri putând să beneficieze de prevederile Legii nr. 72/2007 privind stimularea încadrării în muncă a elevilor și studenților.

Nu se efectuează în cadrul unui contract de muncă.

Se efectuează în cadrul unui proiect finanțat prin Fondul Social European.

Se efectuează în cadrul proiectului

(2) În cazul angajării ulterioare, perioada stagiului nu va fi considerată ca vechime în situația în care convenția nu se derulează în cadrul unui contract de muncă.

(3) Practicantul nu poate pretinde un salariu din partea partenerului de practică, cu excepția situației în care practicantul are statut de angajat al instituției respective.

(4) Partenerul de practică poate totuși acorda practicantului o indemnizație, gratificare, primă sau avantaje în natură, specificate la art. 12.

ART. 5

Responsabilitățile practicantului

(1) Practicantul are obligația ca pe durata derulării stagiului de practică să respecte programul de lucru stabilit și să execute activitățile specificate de tutore în conformitate cu portofoliul de practică, în condițiile respectării cadrului legal cu privire la volumul și dificultatea acestora.

(2) Pe durata stagiului, practicantul respectă regulamentul de ordine interioară al partenerului de practică. În cazul nerespectării acestui regulament, conducătorul partenerului de practică își rezervă dreptul de a anula convenția-cadru, după ce în prealabil a ascultat punctul de vedere al practicantului și al tutorelui și a înștiințat conducerea UPIT și după primirea confirmării de primire a acestei informații.

(3) Practicantul are obligația de a respecta normele de securitate și sănătate în muncă pe care și le-a însușit de la reprezentantul partenerului de practică înainte de începerea stagiului de practică.

(4) De asemenea, practicantul se angajează să nu folosească, în niciun caz, informațiile la care are acces în timpul stagiului despre partenerul de practică sau clienții săi, pentru a le comunica unui terț sau pentru a le publica, chiar după terminarea stagiului, decât cu acordul respectivului partener de practică.

ART. 6

Responsabilitățile partenerului de practică

(1) Partenerul de practică va stabili un tutore pentru stagiul de practică, selectat dintre salariații proprii și ale cărui obligații sunt menționate în portofoliul de practică, parte integrantă a convenției-cadru.

(2) În cazul nerespectării obligațiilor de către practicant, tutorele va contacta cadrul didactic supervizor, aplicându-se sancțiuni conform regulamentului de organizare și funcționare al UPIT.

(3) Înainte de începerea stagiului de practică, partenerul are obligația de a face practicantului instructajul cu privire la normele de securitate și sănătate în muncă, în conformitate cu legislația în vigoare. Printre responsabilitățile sale, partenerul de practică va lua măsurile necesare pentru

securitatea și sănătatea în muncă a practicantului, precum și pentru comunicarea regulilor de prevenire asupra riscurilor profesionale.

(4) Partenerul de practică trebuie să pună la dispoziția practicantului toate mijloacele necesare pentru dobândirea competențelor precizate în portofoliul de practică.

(5) Partenerul de practică are obligația de a asigura practicanților accesul liber la serviciul de medicina muncii, pe durata derulării pregătirii practice.

(6) În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului (denumit în continuare GDPR) și legislația națională în vigoare privind protecția și securitatea datelor personale, partenerul de practică are obligația de a prelucra datele personale ale practicantului și ale responsabililor de practică din cadrul Facultății/Universității din Pitești doar în scopul derulării stagiului de practică și doar pe perioada acestuia, cu excepția cazului în care există alte obligații legale specifice; prelucrarea poate fi realizată numai pe baza unor instrucțiuni primite din partea UPIT, inclusiv în ceea ce privește transferurile de date cu caracter personal către o parte terță;

(7) Partenerul de practică se asigură că persoanele din firmă, autorizate să prelucreze datele cu caracter personal din prezenta convenție, au fost instruite și s-au angajat să respecte confidențialitatea;

(8) Partenerul de practică adoptă toate măsurile tehnice și organizatorice adecvate în vederea asigurării unui nivel de securitate a datelor personale corespunzător, în conformitate cu cerințele legislației specifice;

(9) La solicitarea Facultății/Universității din Pitești (în calitate de organizator de practică), partenerul de practică șterge sau returnează toate datele cu caracter personal după încetarea furnizării serviciilor legate de stagiul de practică, cu excepția cazului în care dreptul Uniunii sau dreptul intern impune stocarea datelor cu caracter personal;

(10) Luând în considerare natura prelucrării, partenerul de practică oferă asistență UPIT, pentru îndeplinirea obligației acestuia de a răspunde cererilor privind exercitarea de către persoana vizată a drepturilor prevăzute de legislația GDPR specifică;

(11) Partenerul de practică informează imediat UPIT în cazul în care, în opinia sa, o instrucțiune încalcă prezentul Regulament GDPR sau alte dispozitii din dreptul intern sau din dreptul Uniunii referitoare la protecția datelor;

(12) În cazul în care partenerul de practică, în calitate de persoană împuternicită de către UPIT, recrutează o altă persoană împuternicită pentru a efectua activități de prelucrare a datelor personale specifice acestei convenții de practică, aceleași obligații privind protecția datelor revin și celei de a doua persoane împuternicite, prin intermediul unui contract sau alt act juridic de confidențialitate.

ART. 7

Obligațiile organizatorului de practică

(1) Organizatorul de practică desemnează un cadru didactic supervizor, responsabil cu planificarea, organizarea și supravegherea desfășurării pregătirii practice. Cadrul didactic supervizor, împreună cu tutorele desemnat de partenerul de practică stabilesc tematica de practică și competențele profesionale care fac obiectul stagiului de pregătire practică;

(2) În cazul în care derularea stagiului de pregătire practică nu este conformă cu angajamentele luate de către partenerul de practică în cadrul prezentei convenții, conducătorul instituției de învățământ întreruperea stagiului de pregătire practică conform convenției-cadru, după informarea prealabilă a conducătorului partenerului de practică și după primirea confirmării de primire a acestei informații;

(3) În urma desfășurării cu succes a stagiului de practică, organizatorul va acorda practicantului numărul de credite specificate în prezentul contract, care vor fi înscrise și în Suplimentul la diplomă, potrivit reglementărilor Europass (Decizia 2.241/2004/CE a Parlamentului European și a Consiliului);

(4) Organizatorul de practică va folosi datele, informațiile și documentele la care are acces pe perioada stagiului de practică numai în scopul derulării activităților specifice stagiului și în acord cu obligațiile legale ce îi revin acestuia.

ART. 8

Persoane desemnate de organizatorul de practică și partenerul de practică

Tutore

Numele și prenumele:

..... IONESCU MIHAELA

Funcția: ... PROFESOR

Telefon: 0726 044811

E-mail: ionescu.mihaela@educat.ro

Cadrul didactic supervizor

Numele și prenumele:

APOSTOL SILVIA ADRIANA

Funcția: lect.univ.dr.

Telefon: 0723 517 594

E-mail: adriana.apostol@upit.ro

ART. 9

Evaluarea stagiului de pregătire practică prin credite transferabile

Numărul de credite transferabile ce vor fi obținute în urma desfășurării stagiului de practică este de 2 credite.

ART. 10

Raportul privind stagiul de pregătire practică

(1) În timpul derulării stagiului de practică, tutorele împreună cu cadrul didactic supervizor vor evalua practicantul în permanență, pe baza unei fișe de observație/evaluare. Vor fi evaluate atât nivelul de dobândire a competențelor profesionale, cât și comportamentul și modalitatea de integrare a practicantului în activitatea partenerului de practică (disciplină, punctualitate, responsabilitate în rezolvarea sarcinilor, respectarea regulamentului de ordine interioară al întreprinderii/instituției publice etc.).

(2) La finalul stagiului de practică, tutorele elaborează un raport, pe baza evaluării nivelului de dobândire a competențelor de către practicant. Rezultatul acestei evaluări va sta la baza notării practicantului de către cadrul didactic supervizor.

(3) Periodic și după încheierea stagiului de practică, practicantul va prezenta un caiet de practică care va cuprinde:

- denumirea modulului de pregătire;
- competențe exersate;
- activități desfășurate pe perioada stagiului de practică;
- observații personale privitoare la activitatea depusă.

ART. 11

Sănătatea și securitatea în muncă. Protecția socială a practicantului

(1) Practicantul anexează prezentului contract dovada asigurării medicale valabilă în perioada și pe teritoriul statului unde se desfășoară stagiul de practică.

(2) Partenerul de practică are obligația respectării prevederilor legale cu privire la sănătatea și securitatea în muncă a practicantului pe durata stagiului de practică.

(3) Practicantului i se asigură protecție socială conform legislației în vigoare. Ca urmare, conform dispozițiilor Legii nr. 346/2002 privind asigurările pentru accidente de muncă și boli profesionale, cu modificările și completările ulterioare, practicantul beneficiază de legislația privitoare la accidentele de muncă pe toată durata efectuării pregătirii practice.

(4) În cazul unui accident suferit de practicant, fie în cursul lucrului, fie în timpul deplasării la lucru, partenerul de practică se angajează să înștiințeze asigurătorul cu privire la accidentul care a avut loc.

ART. 12

Condiții facultative de desfășurare a stagiului de pregătire practică

- (1) Indemnizație, gratificări sau prime acordate practicantului: -
- (2) Avantaje eventuale (plata transportului de la și la locul desfășurării stagiului de practică, tichete de masă, acces la cantina partenerului de practică etc.): -
- (3) Alte precizări:.....

ART. 13

Prevederi finale

Prezentul contract se încheie în data de 16.12.2020, în 3 exemplare în original.

UNIVERSITATEA DIN PITESTI
(Organizator de practica)

RECTOR,
Conf. univ. dr. Dumitru CHIRLEȘAN

DECAN,
Conf.univ. dr. Constantin BĂRBULESCU

DIRECTOR DE DEPARTAMENT,
Lect.univ.dr. Adina DUMITRU

STUDENT, ȚIRIU ANDREEA IULIA

SOCIETATE COMERCIALĂ, INSTITUȚIE
CENTRALĂ/LOCALĂ, PERSOANĂ
JURIDICĂ (PARTENER DE PRACTICĂ)

ȘCOALA GIMNAZIALĂ „PETRE BADEA” NEGRĂȘI

DIRECTOR,
..... IONESCU MIHAELA

Bucuresti



RAPORT PRIVIND ACTIVITATEA PRACTICĂ
FIȘA DE EVALUARE
Se va completa de către Tutore

COMPETENȚELE OBTINUTE	GRADUL DE EVALUARE ¹				
	1	2	3	4	5
A. Competențe instrumental - aplicative:					
1. Utilizarea corectă a metodelor de lucru alese;					5
2. Realizarea corectă a proiectului și a etapelor acestuia;					5
3. Dezvoltarea abilităților de relaționare (comunicare, lucru în echipă)					5
4. Dezvoltarea altor abilități necesare adaptării la mediul profesional;					5
- utilizarea calculatorului și a programelor specifice de lucru (Utilizarea instrumentelor CAT și a altor instrumente de gestiune a proiectelor de traducere)					5
- utilizarea limbajului adecvat categoriei de persoane de care se ocupă (Folosirea adecvată a mijloacelor de comunicare cu clienții și cu ceilalți actori implicați în activitatea traductologică)					5
- utilizarea corespunzătoare a documentelor folosite în instituție(legi, fișe, formulare, rapoarte, proiecte etc) (Folosirea adecvată a resurselor documentare/terminologice și a procedurilor specifice fluxului de traducere)					5
- utilizarea instrumentelor din dotarea instituției (telefon, fax, copiator, calculator, imprimantă, programe informatice specifice, instrumente TAC)					5
- familiarizarea cu diferite circuite ale: informațiilor, documentelor, deciziilor, raportărilor ierarhice, etc., din instituție;					5
- familiarizarea cu circuitele funcționale ale instituției(pt. evacuare în caz de urgență, pt. diferite materiale biologice și non-biologice, etc);					5
- utilizarea protocoalelor specifice instituției (domeniului) – locale, naționale sau europene;					5
B. Competențe atitudinale					
- dezvoltarea atitudinilor empatică față de persoanele din grupul țintă;					5
- cultivarea responsabilității individuale, colective și sociale în instituție și față de grupul țintă; (dezvoltarea unui comportament profesional în comunicarea cu clienții)					5
- manifestarea responsabilității față de propria persoană, prin însușirea bunelor practici privind sănătatea, protecția muncii, evitarea activităților de mal praxis, de expunere defăimatoare, etc.;					5
- promovarea bunului renume al Universității prin comportamente dezirabile social și diseminarea pozitivă a activităților acesteia;					5
- autoevaluarea satisfacției muncii în vederea orientării în carieră;					5
- valorificarea potențialelor individuale prin promovarea inițiativei și creativității, armonizării climatului de lucru, optimizării și eficientizării activității în instituție.					5

Alte observații cu privire la activitatea desfășurată de către studentul practicant pe durata perioadei de practică:

.....

PROF. IONESCU MIHAELA
Ionescu

¹ Legenda: Într-o măsură: 5- foarte mare ; 4- mare; 3-satisfăcătoare; 2- mică; 1- nesatisfăcătoare (deloc).



ANGAJAMENT DE CONFIDENȚIALITATE PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Încheiat astăzi ...16.12.2020.....

Prezentul angajament pentru păstrarea confidențialității datelor, informațiilor și documentelor a fost încheiat între părțile:

1. UNIVERSITATEA DIN PITEȘTI, instituție de învățământ superior de stat, CUI 4122183, CAEN 8542, cu sediul în str. Târgu din Vale, nr. 1, Pitești, cod postal 110040, jud. Argeș, tel/fax +40-348-453100/123, website: www.upit.ro, reprezentată legal prin Conf. univ. dr. ing. Dumitru Chirleşan, în calitate de Rector, denumită în continuare **PARTENER** în cadrul **PROTOCOLULUI DE PARTENERIAT**,

Și

2. S.C. ȘCOALA GIMNAZIALĂ "PETRE BADEA" înregistrată la Registrul Comerțului sub numărul 0248687612, cu sediul în NEGRASI, tel. 0248687612, CUI 29386636, cont., reprezentată prin JONESCU MIHAELA, funcția DIRECTOR, în calitate de **PARTENER** în cadrul **PROTOCOLULUI DE PARTENERIAT**,

și este conex **PROTOCOLULUI DE PARTENERIAT** încheiat între acestea, înregistrat sub nr., cu privire la

I. OBIECT

1. Datele, informațiile și documentele obținute de parteneri, ca efect al executării protocolului sus-menționat sunt strict confidențiale.

2. În sensul prevederilor pct. 1 sunt confidențiale următoarele date și informații:
a) nume și prenume, date din documentele de stare civilă, data și locul nașterii, semnătura proprie, date de contact, formare profesională, date financiar-bancare sau orice alte date colectate sau create strict în scopul derulării protocolului;

b) fotografii sau înregistrări video preluate în scopul derulării protocolului;

3. De asemenea sunt confidențiale și orice documente care s-au pus sau se vor pune la dispoziția **Părților**, strict în sensul executării prezentului protocol de parteneriat.

II. SFERA CIRCULAȚIEI DATELOR, INFORMAȚIILOR ȘI DOCUMENTELOR

4. Partenerii din cadrul acestui Protocol pot dezvălui informații sau pot pune la dispoziție date ori documente din cele menționate la pct. 2 sau/si 3 din prezentul angajament numai persoanelor implicate în executarea protocolului sus-menționat. În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului (denumit în continuare GDPR) și legislația națională în vigoare privind protecția și securitatea datelor personale, în cazul în care partenerul, în calitate de persoană împuternicită, recrutează o altă persoană împuternicită pentru a efectua activități de prelucrare a datelor personale specifice acestui contract, aceleași obligații privind protecția datelor revin și celei de a doua persoane împuternicite, prin intermediul unui contract sau alt act juridic de confidențialitate.

5. Persoanele implicate în executarea sus-menționatului protocol, și anume managerii, contabilii, consilierii juridici, precum și alte categorii de persoane, nu vor putea dezvălui datele, informațiile și documentele confidențiale, cu excepția cazului în care cealaltă Parte, în calitate de partener, aprobă în scris această posibilitate. Fiecare Partener se asigură că persoanele din societate, autorizate să prelucreze datele cu caracter personal din prezentul protocol, au fost instruite și s-au angajat să respecte confidențialitatea; în același timp adoptă toate măsurile tehnice și organizatorice adecvate în vederea asigurării unui nivel de securitate a datelor personale corespunzător, în conformitate cu cerințele legislației specifice;

Întocmit: Responsabil GDPR-ing. Petruța Rizea



6. Fiecare Partener va folosi datele, informațiile și documentele numai în scopul luării unor decizii cu privire la derularea protocolului, fiind ținut să nu le utilizeze în nici un alt scop, cu excepția cazului în care există alte obligații legale specifice.
7. La solicitarea celeilalte Părți (în calitate de partener în cadrul protocolului), partenerul-persoană împuternicită șterge sau returnează toate datele și documentele cu caracter personal după încetarea derulării colaborării din cadrul protocolului, cu excepția cazului în care dreptul Uniunii sau dreptul intern impune stocarea datelor cu caracter personal;
8. Luând în considerare natura prelucrării, partenerul oferă asistență celeilalte Părți, pentru îndeplinirea obligației acesteia de a răspunde cererilor privind exercitarea de către persoana vizată a drepturilor prevăzute de legislația GDPR specifică;
9. Fiecare Partener din cadrul protocolului, informează imediat cealaltă Parte, în cazul în care, în opinia sa, o instrucțiune încalcă prezentul Regulament GDPR sau alte dispoziții din dreptul intern sau din dreptul Uniunii referitoare la protecția datelor.

III. DURATA ANGAJAMENTULUI

10. Durata prezentului angajament de confidențialitate se prelungește cu o perioadă de 3 ani după data la care se finalizează protocolul, cu mențiunea că, după această perioadă, Partenerii se obligă să confirme celeilalte Părți ștergerea sau returnarea tuturor datelor și documentelor cu caracter personal comunicate de aceasta pe perioada derulării protocolului.

IV. SANȚIUNI ÎN CAZ DENERESPECTARE A ANGAJAMENTULUI

11. Partea care încalcă obligațiile prezentului angajament intră în mod automat sub incidența prevederilor legale în vigoare.
12. Exonerează de răspundere următoarele situații:
 - a) dacă datele, informațiile sau documentele erau cunoscute înainte de a fi fost obținute de la Partener, în cadrul derulării prezentului protocol;
 - b) dacă datele, informațiile sau documentele au fost primite dintr-o sursă neconvențională;
 - c) dacă dezvăluirea datelor, informațiilor sau documentelor s-a făcut după ce s-a primit acordul scris pentru aceasta din partea Partenerului;
 - d) dacă datele, informațiile sau documentele erau de circulație publică la data dezvăluirii lor;
 - e) dacă partenerul-persoană împuternicită a fost obligat în mod legal să dezvăluie datele, informațiile sau documentele respective.

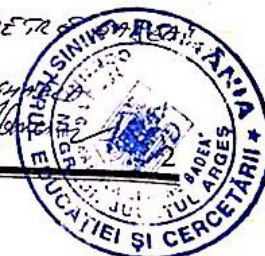
V. ÎNCETAREA ANGAJAMENTULUI

13. Încetarea angajamentului are loc la data stabilită la pct. 10.
14. Începând cu data încetării lui, datele, informațiile și documentele prevăzute la pct. 2 și 3 au în continuare caracter confidențial, până la data încetării acestuia conform prevederilor pct. 10, cu toate consecințele ce decurg din aceasta.

Prezentul angajament a fost întocmit și semnat astăzi, 16.12.2020, în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare Parte și reprezintă parte integrantă din protocolul încheiat între părți.

PARTENER,
UNIVERSITATEA DIN PITEȘTI

PARTENER,
S.C. ȘCOALA GIMNAZIALĂ "PETRU
NEGRĂȘI
DIRECTOR IONESCU MICHAILA
Ionescu



Întocmit: Responsabil GDPR-ing. Petruța Kizea

ACORD DE PARTENERIAT

Încheiat astăzi, ...16.12.2020.....

Între:

UNIVERSITATEA DIN PITEȘTI (Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, Departamentul de Limbă, Literatură, Istorie și Arte cu sediul în Pitești, strada Târgul din Vale, nr. 1, 110040, info@upit.ro, www.upit.ro, tel. 0348. 453 102, fax: 0348 453 123, reprezentată prin Rector, Conf. univ. dr. Dumitru CHIRLEȘAN

și ȘCOALA GIMNAZIALĂ "PETRE BADEA" cu sediul în NEGRĂȘI, telefon 0218987612, reprezentat de IONESCU MIHAELA, în calitate de director, prin, în calitate de inițiator al acordului de parteneriat.

Prezentul acord de parteneriat s-a convenit a fi încheiat în conformitate cu recomandările Ministerului Educației și Cercetării (Hotărârea Guvernului României Nr. 690/1997) privind aplicarea programului de parteneriat educațional, având în vedere următoarele condiții:

- Respectând Regulamentul (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46 CE.
- Respectând Legea Învățământului, Statutul personalului didactic și Regulamentul de organizare și funcționare al instituțiilor școlare;
- Respectând recomandările M.E.C. (Hotărârea Guvernului României nr. 690/1997) privind aplicarea programului de parteneriat educațional;
- Urmărind menținerea și creșterea prestigiului instituțiilor implicate;

I.OBIECTUL ACORDULUI:

Obiectul prezentului acord constă în colaborarea Departamentului de Limbă, Literatură, Istorie și Arte (DLLIA) al Facultății de Teologie, Litere, Istorie și Arte a Universității din Pitești cu ȘCOALA GIMNAZIALĂ "PETRE BADEA", în scopul organizării stagiului de practică de specialitate (proiect de traducere) al studenților, îndrumării elevilor cu privire la parcursul lor școlar, prezentării unei oferte educaționale pentru ca elevii să poată avea o perspectivă globală asupra acesteia, promovării dialogului și a comunicării între elevi și cadrele didactice din mediul universitar și al conștientizării elevilor asupra importanței studierii limbilor străine. Beneficiile vor fi reciproce pentru cele 2 instituții, nu vor implica cheltuieli materiale și se vor materializa în activități precum:

- organizarea, în parteneriat, a unor concursuri de limbă, literatură și cultură franceză/engleză/română/spaniolă/germană la care să participe elevi și studenți;
- organizarea proiectului de traducere (practica de specialitate) în cadrul activităților desfășurate în diverse proiecte internaționale;

- organizarea de lecții de limba franceză la care să participe studenți, cadre didactice de la DLLIA și cadre didactice de la *ȘC. GIM. PETRE BADEA* în vederea atragerii elevilor către studierea limbii franceze;
- prezentarea ofertei educaționale a Facultății de Teologie, Litere, Istorie și Arte ;
- vizita elevilor la Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte;
- participarea elevilor la cursuri universitare pentru a se familiariza cu noul mediu, dar și cu instituția de învățământ superior, cu ocazia zilelor porților deschise;
- participarea la diferite activități organizate de școală și de facultate;
- organizarea și derularea altor activități care să aducă beneficii reciproce celor două instituții.

II. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

UNIVERSITATEA DIN PITEȘTI (Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, Departamentul de Limbă, Literatură, Istorie și Arte):

- Să organizeze activități de informare și consiliere;
- Să prezinte oferta educațională a universității;
- Să răspundă solicitărilor și nevoilor partenerului.

INSTITUȚIA PARTENERĂ *ȘCOALA GIMNAZIALĂ „PETRE BADEA” NEGRĂȘI*

- Să desemneze o persoană care are rolul de a modera desfășurarea activităților din cadrul acordului de parteneriat;
- Să asigure locul și condiții adecvate pentru desfășurarea acestor activități;
- Să asigure promovarea evenimentului și facilitarea prezenței participanților;
- Să faciliteze accesul reciproc la informațiile de interes comun legate de desfășurarea activităților derulate în parteneriat.

III. TERMENUL DE VALABILITATE AL ACORDULUI DE PARTENERIAT:

Prezentul acord de parteneriat se încheie pe perioada a doi ani școlari, **2020-2021 și 2021-2022**, începând de la data semnării sale și se prelungește, prin acordul părților.

IV. ÎNCETAREA ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI:

Încetarea acordului de parteneriat are loc la expirarea perioadei pentru care a fost încheiat, dacă nu a fost prelungit prin acordul părților, sau la inițiativa uneia din părți, cu acordul celeilalte.

Modificările condițiilor prezentului contract pot avea loc numai cu acordul tuturor părților implicate.

Prezentul acord de parteneriat s-a încheiat în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

V. GRUPURILE ȚINTĂ

Studenții DLLIA, Elevii

Părinți

VI. RESURSE UMANE:

- Studenți
- Cadre didactice
- Elevi
- Părinți

VII. RESURSE MATERIALE:

- Calculator, conexiune internet
- Videoproiector
- Flipchart

VIII. LOCUL DESFĂȘURĂRII:

- ȘCOALA GIMNAZIALĂ "PETRE BADEA" NEGRĂȘI
- UNIVERSITATEA DIN PITEȘTI - Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte
- ONLINE

IX. MONITORIZAREA ȘI EVALUAREA:

Aplicarea acordului de parteneriat va fi urmărită în fiecare etapă, punându-se accent pe munca efectivă cu elevii/studentii.

Efectul schimbului de informații asupra formării elevilor/studentilor va fi evaluat pe baza unor chestionare la final de acord.

X. RESPONSABILII DIN PARTEA CELOR DOUĂ INSTITUȚII

Organizarea, derularea și implementarea proiectului vor fi urmărite și monitorizate de inițiatorii prezentului acord, **lect.univ.dr. Adriana Apostol**, din partea Departamentului de Limbă, Literatură, Istorie și Arte, Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte, Universitatea din Pitești și **IONESCU MIHAELA**, din partea ȘCOLII GIMNAZIALE "PETRE BADEA"

UNIVERSITATEA DIN PITESTI

Denumirea și datele instituției/societății

ȘCOALA GIMNAZIALĂ "PETRE BADEA" NEGRĂȘI

RECTOR,

Conf. univ. dr. Dumitru CHIRLEȘAN

DECAN,

Conf.univ. dr. Constantin BĂRBULESCU

DIRECTOR,

IONESCU MIHAELA

DIRECTOR DE DEPARTAMENT,

Lect.univ.dr. Adina DUMITRU



ȘCOALA GIMNAZIALĂ „PETRE BADEA”
LOCALITATEA NEGRAȘI
JUDEȚUL ARGHEȘ
TEL. / FAX 0248687612
NR. 76/18.01.2021

ADEVERINȚĂ

Prin prezenta se adeverește că d-ra Pîrvu Andreea Iulia, încadrată la Școala Gimnazială „Petre Badea” din localitatea Negrași, în funcția de profesor, a desfășurat în perioada 1.10.2020-18.01.2021 activități de traducere la nivelul școlii, în cadrul sarcinilor zilnice care îi revin conform postului pe care îl ocupă.

Pentru activitatea desfășurată a obținut nota 10 (zece).

Domnișoara profesoară manifestă interes continuu pentru pregătirea profesională la un nivel ridicat, dublată de o preocupare pentru noutățile apărute. Dovedește abilități de comunicare eficientă, empatie, obiectivitate, atitudine pozitivă, capacitate de motivare a grupului de lucru.

DIRECTOR,
Prof. IONESCU MIHAELA



CHESTIONAR DE EVALUARE A STAGIULUI DE PRACTICĂ

(Se completează de către student, la finalizarea stagiului de practică, exprimând concis, în câteva propoziții, răspunsurile la întrebările ce urmează. Aceste păreri vor contribui la creșterea calității organizării și efectuării activității practice în anii universitari ce urmează.)

1. Cum apreciați metoda de repartizare pentru activitatea de practică a studenților?
..... *competențele dobândite*
2. Domeniul în care v-ați desfășurat practica v-a oferit pregătirea aplicativă pentru activitatea profesională preconizată?
..... *Da, foarte mult*
3. Considerați că unitatea în care ați lucrat în această perioadă a răspuns așteptărilor Dvs. privind volumul, particularitățile și calitatea activităților?
..... *Da, consider că da*
4. Apreciați că v-ați dezvoltat suficiente competențe aplicative și atitudinale solicitate de profesiunea dumneavoastră viitoare?
..... *Da, am dezvoltat competențele aplicative*
5. Cum evaluați calitatea sprijinului acordat de tutore în timpul efectuării practicii?
..... *Tutorele sa acordat marele ajutor asupra muncii mele*
6. Cum apreciați activitatea de suport, îndrumare și monitorizare a supervizorului?
..... *Prin înmăntarea și accentuarea progresului studentului*
7. Numiți în ordinea importanței trei competențe pe care credeți că le-ați perfecționat cel mai mult în acest stagiou.
1..... *competențe tehnologice*
2..... *competențe digitale*
3..... *competențe orale*